



香港故事書

global-asp.github.io/storybooks-hongkong
Petit frère paresseux / Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele Buthelezi
Illustrated by: Milungisi Dlamini, Ingrid Schechter
Translated by: Alexandra Danahy (fr)

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by 香港故事書 in an effort to provide children's stories in 香港's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



Petit frère paresseux
Lazy little brother



✎ Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele Buthelezi
🔊 Milungisi Dlamini, Ingrid Schechter
📄 Alexandra Danahy
😊 French / English
📊 Level 1



Je me réveille et j'allume un feu.

...

I wake up and make fire.

Je fais bouillir de l'eau.
...
I boil some water.





Je fends du bois de chauffage.

...

I chop the firewood.



Je remue le chaudron.

...

I stir the pot.



Pourquoi est-ce que je travaille
si fort... quand mon frère est

en train de jouer ?

...

Why do I work so hard... when
my brother is busy playing?



Je balaye le plancher.

...

I sweep the floor.



Je lave la vaisselle.

...

I wash the dishes.